Kalibrier- und Prüflabor für elektrische, mechanische, dimensionelle, thermodynamische, analytische und Durchfluss-Messgrößen





Kalibrierschein / Calibration Certificate

erstellt durch das Kalibrierlaboratorium

issued by the calibration laboratory

Testo Industrial Services GmbH Eckweg 1 78048 VS-Villingen

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-K-15070-02-00

Dieser Kalibrierschein dokumentiert die

metrologische Rückführbarkeit auf das

Internationale Einheitensystem (SI). Die DAkkS ist Unterzeichner der multilateralen

operation for Accreditation (EA) und der International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) zur gegenseitigen

Anerkennung der Kalibrierscheine. Die

Messergebnisse beziehen sich nur auf kalibrierten Gegenstand.

Laboratorium gibt keine Empfehlung über

das Kalibrierintervall. Für die Festlegung

Wiederholung der Kalibrierung ist der

This calibration certificate documents the

DAkkS is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation

for Accreditation (EA) and of the

International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC) for the mutual recognition of calibration certificates. The measurement results refer only to the

calibration object. The laboratory does not

make any recommendation about the calibration interval. The user is obliged to

have the object recalibrated at appropriate

traceability International System of Units (SI). The

von

Fristen

Einhaltung

Benutzer verantwortlich.

metrological

intervals.

Übereinkommen der European

Kalibrierzeichen Calibration mark

MUSTER D-K-

15070-02-00 2023-05

Gegenstand

Object

Lagerstellenlehre

123455656

12345678

P654

Hersteller

Manufacturer

Typ

Type

Fabrikat/Serien Nr.

Serial number

Equipment Nr. Equipment number

Prüfmittel Nr.

Test equipment no.

Auftraggeber Customer

Musterzertifikat GmbH DE-12345 Musterhausen

Auftragsnummer

Order No.

654321 / 0520 4791

Datum der Kalibrierung

Date of calibration

08.05.2023

Datum der Rekalibrierung 08.05.2025

Date of re-calibration

Konformitätsaussage Pass

Statement of conformity

Weitere Informationen auf Seite 4

Further information see page 4

Dieser Kalibrierschein darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Kalibrierlaboratoriums.

This calibration certificate may not be reproduced other than in full except with the permission of the issuing laboratory.

Datum Leiter des Kalibrierlaboratoriums Date Head of the calibration laboratory

08.05.2023

Freigabe des Kalibrierscheins durch Approval of the certificate of calibration by

Martina Musterfrau

Gewerbestraße 3 79199 Kirchzarten

Tel +49 7661 90901-8000 Fax ---

www.testotis.de info@testotis.de

Kalibrierschein vom calibration certificate dated 08.05.2023

Kalibriergegenstand Calibration object

Gegenstand
Object

Inventar Nr.
Inventory no.

Standort
Location

Lagerstellenlehre

Der Kalibriergegenstand ist eine Hülse aus Aluminium.

An der Hülse wurden Durchmesser kalibriert

Kalibrierverfahren Calibration procedure

Die Kalibrierung erfolgte nach VDI/VDE/DGQ 2618 Blatt 19.1:2014-11 Prüfanweisung für Sonderlehren und Prüfvorrichtungen – Ermittlung der Abweichung durch direkte Vergleichsmessung mit einem Referenznormal.

Die Kalibrierung erfolgte nach Verfahrensbeschreibung VA 19.1:2021-02 "Kalibrieren von prismatischen, kegel- und kugelförmigen Werkstücken in der Messgröße Koordinatenmesstechnik" mit Hilfe von taktilen 3D-Koordinatenmessgeräten (KMG).

The calibration was carried out according to VDI/VDE/DGQ 2618 sheet 19.1:2014-11 Test instructions for special gauges and test fixtures - Determination of the deviation by direct comparison measurement with a reference standard.

The calibration was carried out according to VA 19.1:2021-02 "Calibration of prismatic, conical and spherical workpieces in coordinate metrology" with tactile measurement in the form of single point probing with a coordinate measuring machines (CMM).

<u>Umgebungsbedingungen</u> Ambient conditions

Temperatur Temperature (18...22)°C Feuchte Humidity (20...60)% rF % RH

| Material des Prüflings Material of the test specimen | Ausdehnungsko- effizient Coefficient of ex- pansion in 10-6 K-1 | Unsicherheit Uncertainty in 10 ⁻⁶ K ⁻¹ | Temperatur des Prüflings während der Messung Temperature of the test specimen dur- ing the measure- ment | Messunsicherheit (k=2) Measuring uncertainty incertitude (k=2) in K | Quelle Source |
|---|---|--|--|---|------------------------------------|
| Aluminium aluminium | 23,10 | 2,31 | 20,15 °C | 0,05 | Erfahrungswert Experience value |

Messeinrichtungen Measuring equipment

| Referenz | Rückführung | Rekal. | Zertifikat-Nr. | EqNr. |
|---|---------------------|-----------|-----------------|----------|
| Reference | Traceability | Next cal. | Certificate-no. | Eqno. |
| 3D Koordinatenmessgerät 16-12-10 3D coordinate measuring machine 16-12-10 | 15187-01-00 2022-12 | 2023-12 | L243114 | 14467789 |

Referenzzertifikate sind auf www.primasonline.com abrufbar Reference certificates are available at www.primasonline.com

Messstrategie Measurement strategy

| Ausrichtung / Aufspannung Alignment / clamping | Taster Probe |
|---|-----------------------|
| Prüfling wurde in einem 3 Backenfutter fixiert | Kugeldurchmesser 3 mm |
| Bezugssystem: | |
| Raumausrichtung nach Planfläche | |
| Ebenenausrichtung keine | |
| Nullpunkt in X ist Durchstosspunkt von Durchmesser und Planfläche | |
| Nullpunkt in Y ist Durchstosspunkt von Durchmesser und Planfläche | |
| Nullpunkt in Z ist Durchstosspunkt von Durchmesser und Planfläche | |



Kalibrierschein vom calibration certificate dated 08.05.2023





Kalibrierschein vom calibration certificate dated 08.05.2023

2023-05

Messergebnisse Measuring results

| Text text | Messelement element | Sollmaß Nominal value | Istmaß Actual value | Abweichung Deviation | zulässige Ab- weichung Allowed deviation | Messun- sicherheit (k=2) Measuring uncertainty incertitude (k=2) | Bewertung Confirmation |
|--------------|------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------|--|--|----------------------------------|
| | | mm | mm | mm | mm | mm | |
| 01-ob | Durchmesser | 7,9700 | 7,9699 | -0,0001 | Istmaß | 0,0015 | pass |
| 01-un | Durchmesser | 7,9700 | 7,9675 | -0,0025 | Istmaß | 0,0015 | pass |
| 02-ob | Durchmesser | 8,0300 | 8,0444 | 0,0144 | Istmaß | 0,0015 | pass |
| 02-un | Durchmesser | 8,0300 | 8,0250 | -0,0050 | Istmaß | 0,0015 | pass |

Alle Auswertungen werden nach Gauss berechnet. All evaluations are calculated according to Gauss.

Messunsicherheit Measurement uncertainty

Angegeben ist die erweiterte Messunsicherheit, die sich aus der Standardmessunsicherheit durch Multiplikation mit dem Erweiterungsfaktor k = 2 ergibt. Sie wurde gemäß EA-4/02 M: 2022 ermittelt. Der Wert der Messgröße liegt mit einer Wahrscheinlichkeit von etwa 95 % im zugeordneten Werteintervall. Ein Anteil für die Langzeit-Instabilität ist nicht enthalten.

The expanded uncertainty of measurement corresponding to the measurement results is stated as the standard uncertainty of measurement multiplied by the coverage factor k = 2. This was determined in accordance with EA-4/02 M: 2022. Usually the true value is located within the corresponding interval with a probability of approximately 95%. A ratio for the long-term instability is not included.

Bemerkungen Remarks

Konformitätsaussage Conformity statement

Alle Messergebnisse liegen unter der Berücksichtigung der erweiterten Messunsicherheit innerhalb der zulässigen Abweichung.

All measurement results are within the allowed deviation taking into account the expanded measurement uncertainty.

Die Konformitätsaussage erfolgt gemäß der Entscheidungsregel "Vertrauensniveau 95" mit einer Konformitätswahrscheinlichkeit größer 95%

The conformity statement is made according to the decision rule "confidence level 95" with a conformity probability greater than 95%.

Zulässige Abweichung gemäß Hersteller.

Allowed deviation in accordance with manufacturer.

Die Einhaltung der zulässigen Abweichung wird im Kalibrierzertifikat wie folgt angezeigt:

The compliance to allowed deviation is represented on the calibration certificate as follows:

| mance to anowed deviation is represented on the cambration certificate as follows. | | | | |
|---|------|---|----------------------------|--|
| Messwert und Messunsicherheit innerhalb der zulässigen Abweichung. Measured value and measurement uncertainty inside the allowed deviation. | pass | | ♦ 1→1 | |
| Messwert innerhalb und Messunsicherheit teilweise außerhalb der zulässigen Abweichung. Measured value inside and measurement uncertainty partly outside the allowed deviation. | fail | I | ♦ ⊢ • 1 | |
| Messwert außerhalb und Messunsicherheit teilweise innerhalb der zulässigen Abweichung. Measured value outside and measurement uncertainty partly inside the allowed deviation. | fail | I | ♦ H <mark>•</mark> -1 = | |
| Messwert und Messunsicherheit außerhalb der zulässigen Abweichung. Measured value and measurement uncertainty outside the allowed deviation. | fail | | ♦ | |

The German original text is valid in case of doubt.

MUSTER

D-K-15070-02-00

2023-05

Kalibrierschein vom calibration certificate dated 08.05.2023

- Ende des Kalibrierscheins -
- End of the calibration certificate -

